



# C 588

Plattenspieler



DEUTSCH

Bedienungsanleitung

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

## ZUR BEACHTUNG

Vor der Benutzung des Gerätes die Bedienungsanleitung aufmerksam und ganz durchlesen. Die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen unbedingt aufbewahren. Alle Warnhinweise in der Bedienungsanleitung und am Gerät strengstens befolgen sowie die nachfolgenden Sicherheitsregeln unbedingt einhalten.

## AUFSTELLUNG

- 1 Wasser und Luftfeuchtigkeit** - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, Schwimmbeckens usw.).
- 2 Hitze** - Dieses Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizlüftern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten benutzen. Es darf auch nicht niedrigeren Temperaturen als 5 °C oder höheren als 35 °C ausgesetzt werden.
- 3 Aufstellfläche** - Das Gerät auf eine flache, ebene Fläche stellen.
- 4 Luftzirkulation** - Damit eine ausreichende Wärmeabfuhr gewährleistet ist, muss das Gerät mit ausreichend freiem Platz aufgestellt werden (mindestens 10 cm hinten und oben, und 5 cm auf jeder Seite). Nicht auf ein Bett, einen Teppich oder ähnliche Oberflächen stellen, die die Lüftungsöffnungen blockieren können. Das Gerät nicht in einen Bücherschrank oder in ein abgeschlossenes Rack stellen, wo die Luftzirkulation verhindert wird.
- 5 Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeit** - Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsöffnungen in das Innere des Gerätes gelangen.
- 6 Handwagen und Ständer** - Steht das Gerät auf einem Ständer oder Handwagen, muss das Gerät vorsichtig bewegt werden. Schnelles Anhalten, zu hohe Kraftanwendung und unebene Bodenflächen können dazu führen, dass der Handwagen mit dem Gerät umkippt.
- 7 Wand oder Deckenmontage** - Das Gerät darf nicht an einer Wand oder Decke montiert werden, es sei denn, dies wird in der Bedienungsanleitung angegeben.



## WARNUNG!

UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLÄGEN ZU VERRINGERN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien 89/68/EEC und 73/23/EEC.

## ELEKTRISCHE VERSORGUNG

- 1 Stromversorgungen** - Dieses Gerät darf nur an solche Stromquellen angeschlossen werden, wie sie in der Bedienungsanleitung beschrieben und am Gerät angegeben sind.
- 2 Polarität** - Zur Sicherheit sind manche Geräte mit einem gepolten Wechselstromstecker ausgestattet, der nur auf eine bestimmte Art in eine Steckdose paßt. Wenn ein Stecker schwer oder gar nicht in eine Steckdose gesteckt werden kann, den Stecker umdrehen und noch einmal einstecken. Falls er sich immer noch nicht leicht in eine Steckdose einstecken läßt, wenden Sie sich an einen Servicetechniker oder ersetzen die Steckdose. Versuchen Sie auf keinen Fall, die Sicherheitsvorkehrung des gepolten Steckers durch Gewaltanwendung zu umgehen.
- 3 Netzkabel** - Ziehen Sie beim Ausstecken des Netzkabels nur am Netzstecker. Nicht am Kabel ziehen! Den Netzstecker niemals mit feuchten Händen anfassen. Stromschlag und Brandgefahr! Zur Vermeidung von Knicken, Quetschen oder Darauftreten das Netzkabel sicher verlegen. Achten Sie besonders auf das Kabel vom Gerät zur Steckdose. Steckdosen und Verlängerungskabel nicht überlasten. Stromschlag und Brandgefahr!
- 4 Verlängerungskabel** - Zur Vermeidung von elektrischem Schlag durch freiliegende Steckerstifte, mit Verlängerungskabeln, Gerätebuchsen oder anderen Netzausgängen keine gepolten Stecker verwenden, wenn diese nicht vollständig eingesteckt werden können.
- 5 Wenn das Gerät nicht verwendet wird** - Wird das Gerät für mehrere Monate nicht verwendet, das Netzkabel aus der Steckdose ausstecken. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker stets zugänglich ist. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum (z.B. mehrere Monate) nicht verwendet wird.

## ERLÄUTERUNG DER GRAFISCHEN SYMBOLE



Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck weist darauf hin, dass sich innerhalb des Gehäuses hochspannungsführende Teile befinden, bei deren Berühren mit einem elektrischen Schlag gerechnet werden muss.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige betriebs- und wartungshinweise in der mit dem Gerät gelieferten dokumentation hin.



## VORSICHT

Durch Änderungen oder Einstellungen an diesem Gerät, die vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt sind, kann der Benutzer die Befugnis oder das Recht verlieren, das Gerät zu betreiben.

## WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät nur entsprechend den Hinweisen in der Bedienungsanleitung.

## REPARATURSCHÄDEN

Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker reparieren, wenn:

- Der Netzstecker beschädigt ist.
- Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist.
- Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Anscheinend nicht mehr normal funktioniert.
- Das Gerät eine deutliche Leistungsänderung erkennen läßt.
- Das Gerät hinuntergefallen ist, oder das Gehäuse beschädigt worden ist.

## VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT SELBST ZU REPARIEREN.

## HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht gemeinsam mit herkömmlichem Haushaltsmüll entsorgt werden. Geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle für die Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte ab. Hierauf wird auch durch das Symbol auf dem Produkt, im Benutzerhandbuch und auf der Verpackung hingewiesen.

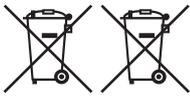
Die Materialien, aus denen das Produkt besteht, können gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch die Wiederverwendung von Bauteilen oder Rohstoffen leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Die Adresse der Sammelstelle erfahren Sie von Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen.

## INFORMATIONEN ÜBER DIE SAMMLUNG UND ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN UND -AKKUMULATOREN (RICHTLINIE 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES) (NUR FÜR EUROPÄISCHE KUNDEN)



**Pb**

Batterien/Akkumulatoren, die eines dieser Symbole tragen, sollten „getrennt gesammelt“ und nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Es sollten erforderliche Maßnahmen getroffen werden, um die separate Sammlung von Altbatterien und -akkumulatoren zu maximieren und die Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren zusammen mit Haushaltsmüll zu minimieren.



**Hg**

**Cd**

Endverbraucher sind dazu angehalten, Altbatterien und -akkumulatoren nicht als unsortierten Haushaltsmüll zu entsorgen. Um eine hohe Recyclingquote für Altbatterien und -akkumulatoren zu erreichen, müssen Altbatterien und -akkumulatoren separat und ordnungsgemäß durch einen örtlichen Sammelpunkt entsorgt werden. Weitere Informationen über Sammlung und Recycling von Altbatterien und -akkumulatoren sind bei Ihrer

Ortsverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder bei der Verkaufsstelle der Batterien und Akkumulatoren erhältlich.

Durch die Einhaltung und Befolgung ordnungsgemäßer Entsorgungsmaßnahmen für Altbatterien und -akkumulatoren können potenziell gefährliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit verhindert und die negativen Auswirkungen von Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und -akkumulatoren auf die Umwelt minimiert werden. Somit können Endverbraucher zu Schutz, Erhaltung und Erhöhung der Qualität der Umwelt beitragen.

## NOTIEREN SIE DIE MODELLNUMMER (SOLANGE DIESE SICHTBAR IST)

Die Modell- und Seriennummer Ihres neuen C 588 befinden sich auf der Unterseite des Gehäuses. Es wird empfohlen, diese hier zu notieren:

Modellnr.: .....

Seriennr.: .....

## ERSTE SCHRITTE

### KARTONINHALT

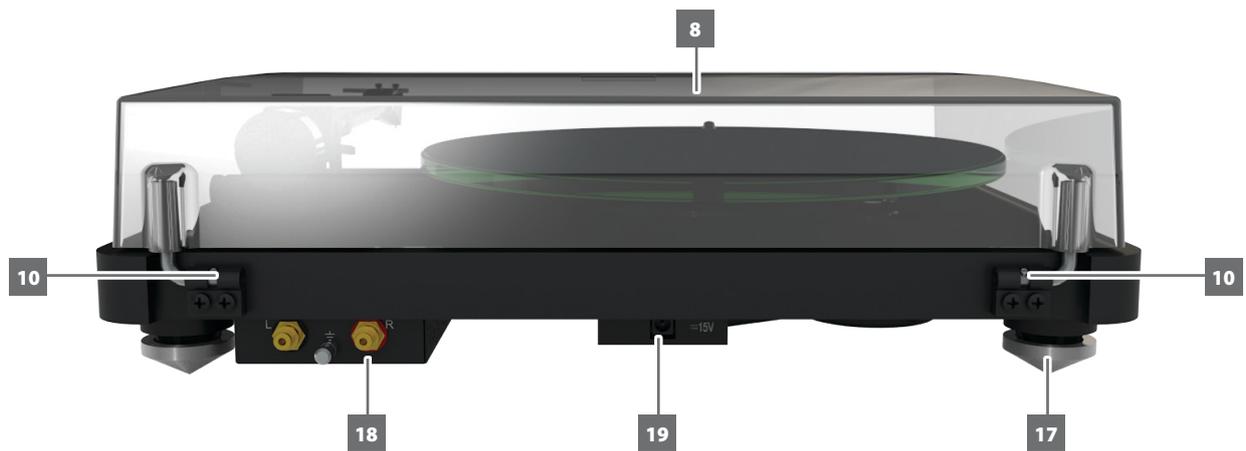
Im Lieferumfang des C 588 sind folgende Komponenten enthalten:

- Schaltnetzteil (SMPS, Switch Mode Power Supply) mit auswechselbaren Steckern
- Gegengewicht
- Audiokabel (RCA-zu-RCA-Kabel)
- Einzeladapter (für einzelne LPs)
- Innensechskantschlüssel (1,5 mm und 2 mm) zur möglichen Einstellung des Tonarms
- Tonarmwaage
- Kunststoffwerkzeug für Tonarmlager
- Papiertonabnehmerausrichtwerkzeug mit zwei Nullpunkten
- Schwarze Filzmatte für den Plattenteller
- Weiße Baumwollhandschuhe

### BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG AUF

Bitte bewahren Sie den Versandkarton und sämtliches Verpackungsmaterial Ihres C 588 auf. Wenn Sie umziehen oder Ihren C 588 aus einem anderen Grund transportieren müssen, ist es am sichersten, wenn Sie den C 588 in seiner Originalverpackung transportieren. Leider mussten wir die Erfahrung machen, dass viele NAD-Geräte beim Transport durch unzureichende Verpackung beschädigt werden. Deshalb: Bitte bewahren Sie den Versandkarton auf!

# IDENTIFIZIERUNG DER BEDIENELEMENTE



- |                      |                                   |  |
|----------------------|-----------------------------------|--|
| 1 Plattenteller      | 8 Staubschutzabdeckung            | 14 Tonarmauflage und abnehmbare Transportsicherung |
| 2 Filzmatte          | 9 Staubschutzabdeckungsscharniere | 15 Anti-Skating-Einstellung                        |
| 3 Unterteller        | 10 Scharnierbefestiger            | 16 Headshell mit Fingerlift                        |
| 4 Motorriemenscheibe | 11 Gegengewicht                   | 17 Gedämpfte Füße                                  |
| 5 Antriebsriemen     | 12 Tonarm                         | 18 RCA-Ausgang, Masseverbindung                    |
| 6 Sockel             | 13 Tonarmlift                     | 19 Netzteilbuchse                                  |
| 7 Ein-/Ausschalter   |                                   |  |

## INSTALLATION VON PLATTENTELLER, UNTERTELLER, FILZMATTE UND ANTRIEBSRIEMEN

1 Installieren Sie den Unterteller (3) und Antriebsriemen (5).



2 Installieren Sie den Plattenteller (1) auf dem Unterteller (3) und legen Sie die Filzmatte (2) auf den Plattenteller.

## EINSTELLUNG DER HÖHE DER RIEMENSCHLEIBE

- 1 Stellen Sie die Höhe der Riemenschleibe ein, wenn sie gegen den Plattenteller schlägt.
- 2 Entfernen Sie den Plattenteller und Antriebsriemen vorsichtig vom Plattenspieler.
- 3 Lösen Sie die kleine Schraube und bewegen Sie die Riemenschleibe mit einem kleinen Flachkopfschraubendreher in die gewünschte Position.



4 Ziehen Sie die Schraube wieder fest und montieren Sie den Antriebsriemen und den Plattenteller.

## INSTALLATION DES TONABNEHMERS

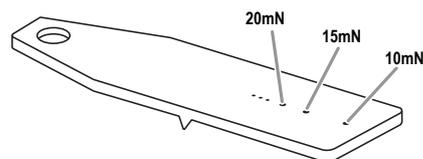
### WICHTIGER HINWEIS

*Dies ist bereits für Sie durchgeführt worden, wenn Sie diesen Plattenspieler in einem Paket mit dem Tonabnehmer erworben haben.*

- 1 Installieren Sie den Tonabnehmer mit den entsprechenden Befestigungsteilen, die im Lieferumfang des Tonabnehmers enthalten sind, in die Headshell aus Aluminium.
- 2 Schließen Sie den Tonabnehmer wie folgt an:
  - Weiß : linker Kanal L+
  - Rot : rechter Kanal R+
  - Grün : rechter Kanal R-
  - Blau : linker Kanal L-
- 3 Für die korrekte Ausrichtung des Tonabnehmers verwenden Sie das mitgelieferte Papiertonabnehmerausrichtwerkzeug mit zwei Nullpunkten. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie nicht mit dem Zweipunkt-Setup vertraut sind.

## EINSTELLUNG DER VERTIKALEN AUFLAGEKRAFT (VTF, VERTICAL TRACKING FORCE)

- 1 Bestätigen Sie das genaue Gewicht Ihres Tonabnehmers, bevor Sie die vertikale Auflagekraft (VTF, Vertical Tracking Force) einstellen.
- 2 Drücken Sie das Gegengewicht vorsichtig zum hinteren Ende der Gegengewichtsstützstange. Setzen Sie die Tonarmwaage auf den Plattenteller.
- 3 Stellen Sie die gewünschte VTF durch Absenken des Tonarmlifthebels ein. Positionieren Sie die Spitze der Nadel genau zwischen den beiden mit 15 mN und 20 mN markierten Punkten.
- 4 Der korrekte Druck wurde erreicht, wenn die Tonarmwaage waagrecht ist. Die Tonarmwaage bewegt sich nicht oder neigt sich nicht nach unten, wenn der Druck unzureichend oder zu hoch ist.



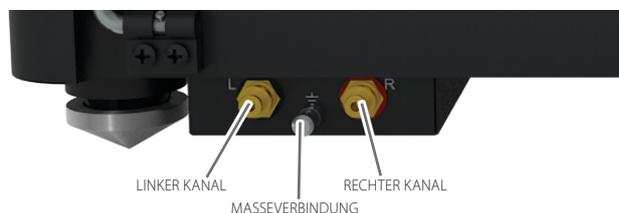
- 5 Justieren Sie die Druckmenge, indem Sie das Gegengewicht (11) vorsichtig entlang der Stützstange verschieben, bis der Nadeldruck ausreicht, um das Druckmessgerät in die waagerechte Position anzuheben. Wenn Sie das Gegengewicht (11) vom Tonabnehmer wegbewegen, verringert sich der Druck, und wenn Sie es zum Tonabnehmer hinbewegen, steigt der Druck.



- 6 Sichern Sie das Gegengewicht (11) mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel.

## TONARMAUSGANGSVERBINDUNG

- 1 Schließen Sie den mitgelieferten Audiokabelverbinder (RCA-zu-RCA-Kabel) an den RCA-Tonarmausgang an, der sich auf der Rückseite des Plattenspielers hinter dem Tonarm befindet.
- 2 Schließen Sie das Massekabel an die Masseverbindungsschraube an.



Falls Ihr Verstärker keinen geeigneten Eingang für Tonabnehmer hat, benötigen Sie eine separate Phono-Verstärkerstufe für MM- oder MC-Tonabnehmer, die dann zwischen dem Plattenspieler und einem freien Line-Level-Eingang des Verstärkers angeschlossen wird.

## EINSTELLUNG DES VERTIKALEN SPURWINKELS (VTA, VERTICAL TRACKING ANGLE)

- 1 Stellen Sie den vertikalen Spurwinkel (VTA, Vertical Tracking Angle) ein, indem Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller legen.
- 2 Wenn die Nadel in die Schallplattenrinne abgesenkt wird, sollte das Tonarmrohr parallel zur Schallplattenoberfläche stehen. Ist dies nicht der Fall, lösen Sie die beiden Sechskantschrauben im Tonarmsockel so weit, dass die Tonarmsäule ohne Kraftaufwand vertikal bewegt werden kann, und schieben Sie den Arm nach oben oder unten, bis er parallel ist.



- 3 Ziehen Sie die Sechskantschrauben **ohne übermäßigen Kraftaufwand** (der die Tonarmsäule verformen könnte) vorsichtig und gleichmäßig wieder fest.

## EINSTELLUNG DES AZIMUTS

Die Tonabnehmernadel muss senkrecht zur Schallplatte stehen, um die Modulationen der Rillenwand korrekt zu verfolgen. Der Azimut (Winkel) ist werkseitig genau eingestellt. Falls Sie diese Einstellung jedoch modifizieren müssen, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

- 1 Lösen Sie die kleine AZIMUTSTELLSCHRAUBE mit dem 1,5-mm-Sechskantschlüssel.

### WICHTIGER HINWEIS

*Entfernen Sie die Azimutstellschraube nicht vollständig!*

- 2 Lösen Sie die Schraube gerade genug, damit Sie das Tonarmrohr vorsichtig drehen und den Azimut auf die korrekte Position einstellen können. Die korrekte Position kann von der Vorderansicht aus überprüft werden, vorzugsweise mit der Nadel auf einem Spiegel auf dem Plattenteller.



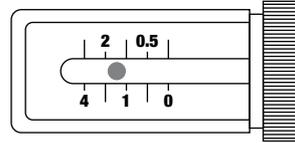
- 3 Sobald die Azimuteinstellung korrekt ist, ziehen Sie die AZIMUTSTELLSCHRAUBE vorsichtig wieder fest.

## EINSTELLUNG DER ANTI-SKATING-KRAFT

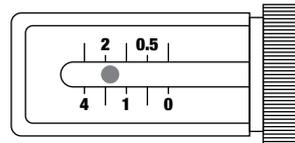
Die Anti-Skating-Kraft muss auf die entsprechende Auflagekraft eingestellt werden. Der Anti-Skating-Mechanismus ist von 0 bis 5 g kalibriert.

Drei Beispiele für magnetische Anti-Skating-Mechanismen:

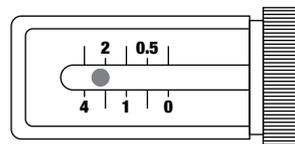
Auflagekraft - 1,5 g; Anti-Skating-Kraft 1,5 g



Auflagekraft - 1,7 g; Anti-Skating-Kraft 1,7 g



Auflagekraft - 2,3 g; Anti-Skating-Kraft 2,3 g



## STEUERUNG DES PLATTENSPIELERS

- 1 Drücken Sie auf den Ein-/Ausschalter (7), um die Drehung des Plattentellers zu starten.
- 2 Spielen Sie 45 U/min, indem Sie den Antriebsriemen (5) mit dem mitgelieferten Zubehörwerkzeug über den größeren Durchmesser der Motorriemenscheibe anlegen.
- 3 Spielen Sie 33 U/min, indem Sie den obigen Schritt wiederholen, diesmal jedoch mit der kleineren Stufe auf der Riemenscheibe.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE
<b>Der Plattenteller dreht sich nicht, obwohl das Gerät eingeschaltet ist.</b>	• Das Gerät ist nicht an die Netzstromversorgung angeschlossen.
	• Es wird kein Netzstrom an der Buchse zugeführt.
	• Der Antriebsriemen ist nicht richtig montiert oder ist abgerutscht.
<b>Ein oder beide Kanäle haben kein Ausgangssignal.</b>	• Kein Signalkontakt vom Tonabnehmer zu einem der Folgenden: interne Tonarmverkabelung, Tonarmleiter, Phonobox oder Verstärker.
	• Fehlerhafter Stecker, Drahtbruch oder lose Lötstelle in der Stecker/Buchse-Verbindung.
	• Phono-Eingang am Verstärker nicht ausgewählt.
	• Verstärker oder Lautsprecher sind defekt oder stumm geschaltet.
	• Keine Verbindung mit den Lautsprechern.
• Verstärker nicht eingeschaltet.	
<b>Am Phono-Eingang ist ein starkes Summen zu hören.</b>	• Keine Masseverbindung vom Tonabnehmer, Tonarm oder Tonarmkabel zum Verstärker oder zur Masseschleife.
<b>Der Ton von einem oder beiden Kanälen ist verzerrt oder uneinheitlich.</b>	• Der Plattenspieler ist an den falschen Eingang des Verstärkers angeschlossen oder der MM/MC-Schalter ist falsch eingestellt.
	• Nadel oder Cantilever ist beschädigt.
	• Falsche U/min-Einstellung.
	• Antriebsriemen ist überdehnt oder verschmutzt.
	• Plattentellerlager muss geschmiert werden, ist verschmutzt oder ist beschädigt.

# TECHNISCHE DATEN

## ALLGEMEINE SPEZIFIKATIONEN

### PLATTENSPIELER

Nennrehzahl	33/45 U/min, manuelle Drehzahländerung (78 U/min mit spezieller Riemenscheibe möglich)
Drehzahlabweichung	33 U/min: $< \pm 0,35 \%$ , 45 U/min: $< \pm 0,30 \%$
Gleichlaufschwankungen	33 U/min: $< \pm 0,12 \%$ , 45 U/min: $< \pm 0,11 \%$
Signal zu Rauschen	-70 dB
Anpresskraftbereich	0 - 30 mN 0 - 3,0 g
Mitgeliefertes Gegengewichtssystem	Gegengewicht für Tonabnehmer: 6 - 13 g
Spannung	Universal-Schaltnetzteil 15 V DC/0,8 A, 100-240 V AC, 47 - 63 Hz
Leistungsaufnahme	Max. 5 W Standby-Modus 0,3 W

### TONARM

Effektive Tonarmmasse	9,5 g
Effektive Tonarmlänge	230 mm
Überhang	18 mm

## ORTOFON OM 10-TONABNEHMER

Frequenzbereich	20 Hz - 22 kHz
Kanaltrennung	22 dB/1 kHz
Ausgangsspannung	5,5 mV
Empfohlene Lastimpedanz	47 kOhm
Verstärkerverbindung	MM-Eingang
Konformität/Nadeltyp	20 $\mu$ m/mN - elliptisch
Empfohlene Auflagekraft	18 mN
Gewicht	7,2 g

## ABMESSUNGEN UND GEWICHT

Bruttoabmessungen (B x H x T)	435 x 340 x 125 mm 17 $\frac{1}{8}$ x 13 $\frac{7}{16}$ x 4 $\frac{15}{16}$ Zoll
Versandgewicht	9,2 kg (20,3 lbs)

Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten.  
Aktuelle Dokumentation und Informationen über neue Eigenschaften des C 588 finden Sie auf der Website [www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com).





[www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com)

**©2019 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL  
EINEM GESCHÄFTSBEREICH VON LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Alle Rechte vorbehalten. NAD und das NAD-Logo sind Marken von NAD Electronics International, einem Geschäftsbereich von Lenbrook Industries Limited.  
Dieses Dokument darf weder teilweise noch im Ganzen ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch NAD Electronics International reproduziert, gespeichert oder übertragen werden.  
Obwohl jede Anstrengung unternommen wurde um sicherzustellen, dass der Inhalt zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt ist, können Leistungsmerkmale und Spezifikationen ohne Vorankündigung geändert werden.

C588\_GER\_OM\_V01 - JAN 2019